

PRÓLOGO

Durante las décadas de 1960 y 1970, la historiografía económica española estuvo profundamente influida por la francesa. Se produjo después un distanciamiento que ha hecho que la mayoría de los historiadores españoles desconozcan las investigaciones, métodos y debates de la historiografía económica francesa y viceversa. Con el ánimo de subsanar esta situación, la Casa de Velázquez, la Universidad de Alicante y el UMR «*Institutions et Dynamiques Historiques de l'Économie*» (Paris Ouest-Nanterre – CNRS) de la Universidad de París X – Nanterre, dirigido por Michel Lescure, organizaron en 2002 un coloquio que se celebró en la Casa de Velázquez y en el que se presentaron balances historiográficos generales y sectoriales que luego aparecieron en el libro *La Historia Económica en España y Francia (siglos XIX y XX)*, publicado en 2006 por la Universidad de Alicante y la Casa de Velázquez y editado por Carlos Barciela, Gérard Chastagnaret y Antonio Escudero.

El coloquio también sirvió para que las asociaciones de Historia Económica española y francesa formaran un comité encargado de celebrar encuentros periódicos que fomentaran el intercambio de ideas y métodos, la creación de redes de investigación y los estudios de historia comparada. El comité quedó integrado por Gérard Gayot, entonces presidente de la asociación francesa, Alexandre Fernández, Olivier Raveux, Gérard Chastagnaret, Antonio Escudero, Jordi Maluquer de Motes y Pablo Martín Aceña, hoy presidente de la asociación española. Tras una primera reunión en junio de 2007, el comité decidió organizar un *workshop* sobre «Niveles de vida en España y Francia (siglos XVIII al XX)» que se celebró durante los días 14 y 15 de junio de 2008 en la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme en Aix-Provence con el apoyo de la Unité Mixte de Recherche TELEMME y de la Universidad de Provence. Finalizado el encuentro y dada la calidad de las ponencias, el comité decidió publicarlas en un libro. También decidió solicitar una sesión B del congreso internacional de Historia Económica de Utrech sobre el mismo tema, pero ampliado a Italia y Grecia. Gérard Gayot

PROLOGUE

Jusqu'aux années 1960 et 1970, l'historiographie économique espagnole est restée profondément influencée par celle de la France. Une prise de distance intervint ensuite, qui eut pour conséquence une méconnaissance, chez la majorité des historiens français et espagnols, des recherches, méthodes et débats de l'historiographie économique de l'autre pays. C'est précisément pour porter remède à cette situation que la Casa de Velázquez, l'Université d'Alicante et l'UMR «*Institutions et Dynamiques Historiques de l'Économie*» (Paris Ouest-Nanterre – CNRS) dirigée par Michel Lescure organisèrent en 2002 un colloque, tenu à la Casa de Velázquez, consacré à la présentation de bilans historiographiques généraux et sectoriels pour chacun des deux pays. Les travaux de ce colloque donnèrent lieu à un ouvrage, *La Historia Económica en España y Francia (siglos XIX y XX)* édité par Carlos Barciela, Gérard Chastagnaret et Antonio Escudero et publié par l'Université d'Alicante et la Casa de Velázquez.

Le colloque eut aussi un autre résultat: la formation, par les associations d'histoire économique espagnole et française d'un comité chargé d'organiser des rencontres périodiques, ayant pour but de soutenir l'échange d'idées et de méthodes, la création de réseaux de recherche ainsi que les études d'histoire comparée. Ce comité était composé de Gérard Gayot, président de l'association française, Alexandre Fernández, Olivier Raveux, Gérard Chastagnaret, Antonio Escudero, Jordi Maluquer de Motes et Pablo Martín Aceña, aujourd'hui président de l'association espagnole. A l'issue d'une première réunion en juin 2007, le comité prit la décision d'organiser un *workshop* sur le thème des «Niveaux de vie en Espagne et en France (XVIII^e et XIX^e siècles)». Cette rencontre eut lieu les 14 et 15 juin 2008 à la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme à Aix-en-Provence avec le soutien de l'Unité Mixte de Recherche TELEMME et de l'Université de Provence. Compte tenu de l'intérêt et de la qualité des communications présentées, le comité décida de les publier sous forme d'ouvrage. Il décida aussi de solliciter la création d'une session B au Congrès international d'histoire

se encargó de gestionar la petición, pero una desgraciada enfermedad terminó con su vida en enero de 2009. Tras su muerte, los editores de este libro que recoge las 15 ponencias presentadas al *workshop* decidimos dedicarlo a la memoria del que fue gran historiador, mejor persona e impulsor del comité franco español de Historia Económica.

Las ponencias abarcan el período fines del Antiguo Régimen – fines del siglo XX desde múltiples perspectivas: salarios (Moreno Lázaro y Ventoso); consumo (Cussó y Daumas); mortalidad (Nicolau); estatura (García Montero, Martínez Carrión y Puche Gil, Heyberger); coste de la vida (Maluquer de Motes); crédito (Effose); distribución de la renta (Gayot y Kasdi, Buti); influencia de las instituciones y estructuras agrarias en el bienestar campesino (Pérez Picazo); papel de las divisas francesas en el crecimiento económico y aumento del bienestar en España entre 1960 y 1975 (Sánchez Sánchez); análisis de la evolución del nivel de vida «cruzando» varios indicadores (Escudero y Simón) y también una aproximación teórica a la cuantificación de la desigualdad basada en la hipótesis de que es producto de convenciones y, por consiguiente, mensurable desde otras alternativas a la visión del economista (Kampelmann).

Los editores del libro esperamos que contribuya a un mejor conocimiento de las diferencias de bienestar que han existido entre España y Francia así como a fomentar las relaciones entre historiadores económicos de los dos países.

Nota final. Los autores de los capítulos sobre España han citado a pie de página la bibliografía abreviada y completa al final de cada capítulo. Por el contrario, varios autores de los capítulos sobre Francia han preferido citar a pie de página la bibliografía completa. Los editores han decidido respetar las preferencias de cada autor.

Los editores

économique d'Utrecht, sur ce même thème élargi à l'Italie et à la Grèce. Gérard Gayot prit en charge la gestion de cette demande, mais il fut touché par une grave maladie, qui l'emporta en janvier 2009. Les éditeurs de cet ouvrage qui rassemble les 15 communications présentées au workshop ont décidé de le dédier à la mémoire de celui qui fut le moteur du comité franco-espagnol d'histoire économique, un grand historien et un collègue riche de qualités humaines exceptionnelles.

Les communications abordent la période allant de la fin de l'Ancien Régime à la fin du XX^e siècle sous de multiples perspectives: les salaires (Moreno Lázaro et Ventoso), la consommation (Cussó et Daumas), la mortalité (Nicolau), la stature des individus (García Montoro, Martínez Carrión et Puche Gil, Heyberger), le coût de la vie (Maluquer de Motes), le crédit (Effosse), la distribution des revenus (Gayot et Kasdi, Buti), l'influence des institutions et structures agraires sur le niveau de vie paysan (Pérez Picazo), l'apport des devises françaises à la croissance économique et au progrès du niveau de vie en Espagne entre 1960 et 1975 (Sánchez Sánchez), l'analyse de l'évolution du niveau de vie en croisant divers indicateurs (Escudero et Simón), et enfin une approche théorique de la quantification des inégalités fondée sur l'hypothèse que celles-ci sont le fruit de conventions et donc mesurables à partir de conventions alternatives à la vision de l'économiste (Kampelmann).

Les éditeurs espèrent que ce livre contribuera à améliorer nos connaissances des différences de niveau de vie entre l'Espagne et la France en même temps qu'il sera un encouragement au développement des relations entre historiens économistes de nos deux pays.

Nota bene. Les auteurs de chapitres sur l'Espagne ont cité dans les notes de bas de page des références abrégées, l'intégralité des données bibliographiques étant rejetée à la fin du texte. En revanche, plusieurs auteurs des contributions sur la France ont préféré utiliser un système de référencement complet dans les notes de bas de page. Les éditeurs ont décidé de respecter les préférences de chaque auteur.

Les éditeurs

IN MEMORIAM GÉRARD GAYOT

Gérard Gayot falleció el 10 de enero de 2009 a los 67 años. La desaparición de este profesor excepcional que marcó a generaciones de estudiantes, de este investigador apasionado que nunca cesó de explorar nuevos temas, de este colega generoso y fervoroso, representa una gran pérdida para la comunidad de historiadores europeos. Los testimonios de amistad y de tristeza que han llegado después de la noticia de su muerte, el homenaje que le han rendido las asociaciones de Historia Económica de Francia, España e Italia y la numerosa asistencia a su entierro atestiguan la emoción que ha generado su fallecimiento.

Antiguo alumno de la École normale d'instituteurs de Charleville (Ardennes), de la que fue número uno, con distinción en ortografía, una de las cosas de las que se sentía más orgulloso, recorrió todos los escalones de la carrera universitaria. Después de la cátedra de enseñanza media en 1966, ingresó en la universidad de Lille como «assistant» en 1968, luego pasó a «maître-assistant» (1972) y después a «maître de conférences» (1985). Tras defender de modo brillante su tesis de doctorado de Estado en 1993, fue elegido catedrático en la universidad de Valenciennes en 1994, pasando en 1999 a la de Lille.

Simultáneamente, dirigió la URA CNRS 1020 « Territoires, marchés, cultures, XVI^e-XX^e siècles » (1996) ; fue responsable del equipo « Histoire économique et sociale des mondes du travail » en el seno de la UMR 8529 CERSATES (1998) y en 2002 se convirtió en director del IFRESI (Institut fédératif de recherche sur les économies et les sociétés industrielles). El seminario de los sábados por la mañana que organizó aquí junto con Jean-Pierre Hirsch fue un lugar de reflexión fecunda ya que de él surgieron muchas nuevas ideas. Elegido miembro del Conseil National des Universités (22^e section, histoire moderne et contemporaine) en 2003 et 2007, siempre se le apreció por su equidad, por su honestidad intelectual y también por el mordaz humor que utilizaba para resolver situaciones difíciles. También presidió de modo afable y eficaz la Asociación Francesa de Historia Económica entre

IN MEMORIAM GÉRARD GAYOT



Gérard Gayot est décédé le 10 janvier 2009 à l'âge de 67 ans. La disparition de ce professeur exceptionnel qui a marqué des générations d'étudiants, de ce chercheur passionné qui n'a eu de cesse d'explorer de nouveaux objets, de ce collègue généreux et chaleureux, représente une grande perte pour la communauté des historiens européens. Les témoignages d'amitié et de tristesse qui ont afflué après l'annonce de sa mort, l'hommage que lui ont rendu les associations d'histoire économique de France,

d'Espagne et d'Italie et l'assistance très nombreuse à ses obsèques donnent la mesure de l'émotion générale.

Ancien élève de l'École normale d'instituteurs de Charleville (Ardennes), dont il était sorti major, avec le premier prix d'orthographe, une des choses dont il était le plus fier, il a parcouru successivement tous les échelons de la carrière universitaire. Après l'agrégation d'histoire en 1966, il est entré à l'université de Lille comme assistant en 1968, avant d'y être nommé maître-assistant (1972), puis maître de conférences (1985). Ayant brillamment soutenu sa thèse de doctorat d'État en 1993, il a été élu professeur à l'université de Valenciennes en 1994, avant de rejoindre celle de Lille III en 1999. Parallèlement, il a dirigé l'URA CNRS 1020 « Territoires, marchés, cultures, XVI^e-XX^e siècles » (1996), puis a été responsable de l'équipe « Histoire économique et sociale des mondes du travail » au sein de l'UMR 8529 CERSATES (1998), avant de devenir directeur de l'IFRESI (Institut fédératif de recherche sur les économies et les sociétés industrielles) en 2002.

2004 y 2007, un período difícil para la Historia Económica, organizando con éxito su último congreso de 2007.

Después de un DES consagrado a la franco-masonería (*Les francs-maçons à l'Orient de Charleville, 1774-1815*), Gérard Gayot comenzó a estudiar la historia de la industria de paños de Sedan a la que, bajo la dirección de Pierre Deyon, consagró una magnífica tesis de Estado titulada *De la pluralité des mondes industriels. La manufacture royale de draps de Sedan (1646-1870)* (publicada en 1998 en Éditions de l'EHESS bajo el título de *Les draps de Sedan, 1646-1870*). Multiplicó más tarde sus estudios sobre la protoindustrialización, haciendo revivir con talento y sensibilidad tanto a los grandes fabricantes (Neuflize o Ternaux) como el trabajo, las penas y las luchas de los tundidores. Interesado por el estudio y conservación del patrimonio industrial, fue nombrado en 2003 miembro de la Commission régionale du patrimoine et des sites du Nord-Pas-de-Calais. Estableció un excelente diálogo con los empresarios de la industria lanera de Verviers y comenzó a estudiar los inicios de la revolución industrial en este importante centro de la industria lanera europea. Junto con Giovanni Luigi Fontana, reunió a un gran número de colegas europeos especialistas en la historia de la lana y organizó una gran investigación colectiva sobre los productos, los mercados y los territorios de la industria lanera en el largo plazo. Los resultados de esta investigación se presentaron en una de las sesiones del XIII Congreso de la Asociación Internacional de Historia Económica (IEHA) celebrado en Buenos Aires en 2002 y se publicaron en 2004 en un magnífico libro que reúne todos (o casi todos) los conocimientos sobre tejidos: *Wool: Products and Markets (13th to 20th Century)* (Padoue, CLEUP, 2004). Aunque siempre permaneció fiel a la lana y a los paños, Gérard diversificó progresivamente su curiosidad científica y también escribió sobre las ferias de Leipzig, la formación de la clase obrera, los territorios de la industria, el papel de las instituciones o, más recientemente, sobre la desigualdad en el consumo. Fiel a sus maestros Jean Bouvier y Pierre Deyon, nunca separó la historia económica de la historia social, abogando por una unión que consideraba imprescindible para un mejor conocimiento del pasado.

Tanto en Valenciennes como en Lille, supo atraer a muchos jóvenes investigadores a los que dirigió tesinas, cursos de doctorados y masters así como cinco tesis doctorales. Hacia todos ellos prodigó su entusiasmo, su atención y sus consejos, ayudándolos a madurar. Todos sus discípulos guardan de él un grato recuerdo que en algunos casos los ha marcado para siempre.

Gérard Gayot contribuyó con fuerza al conocimiento de la historia económica francesa en el extranjero, dedicándose a crear lazos de cooperación y de amistad con investigadores alemanes, italianos y españoles. Su rela-

Le séminaire du samedi matin qu'il y animait avec Jean-Pierre Hirsch était un lieu de réflexion féconde et joyeuse d'où sont sorties beaucoup d'idées nouvelles. Élu au Conseil National des Universités (22^e section, histoire moderne et contemporaine) en 2003 et 2007, il y était apprécié de tous pour son équité, son honnêteté intellectuelle et son humour décapant qui faisait souvent merveille pour dénouer des situations difficiles. Enfin, de 2004 à 2007, il a présidé l'Association Française d'Histoire Economique avec bonhomie et efficacité, dans une période difficile pour l'histoire économique, organisant avec succès son dernier congrès en 2007.

Après un DES consacré à la franc-maçonnerie (*Les francs-maçons à l'Orient de Charleville, 1774-1815*), Gérard Gayot s'est tourné vers l'histoire de la draperie de Sedan à laquelle, sous la direction de Pierre Deyon, il a consacré une très belle thèse intitulée *De la pluralité des mondes industriels. La manufacture royale de draps de Sedan (1646-1870)* (publiée en 1998 aux Éditions de l'EHESS sous un titre abrégé : *Les draps de Sedan, 1646-1870*). Il a multiplié les travaux sur la proto-industrialisation, faisant revivre avec beaucoup de science et de sensibilité aussi bien les grands fabricants, tels Neuflyze ou Ternaux, que le travail, les peines et les luttes des tondeurs. Intéressé depuis toujours par le sauvetage, l'étude et la valorisation du patrimoine industriel, il a été nommé en 2003 membre de la Commission régionale du patrimoine et des sites du Nord-Pas-de-Calais. Ayant noué un improbable dialogue avec les grands patrons de l'industrie lainière de Verviers, il s'est attaché à étudier les débuts de la révolution industrielle dans ce centre majeur de l'industrie lainière européenne. Avec Giovanni Luigi Fontana, il a su réunir un grand nombre de chercheurs européens travaillant sur l'histoire de la laine pour organiser une vaste enquête collective sur les produits, les marchés et les territoires de l'industrie lainière dans la longue durée, enquête dont les résultats ont été présentés à une session du XIII^e Congrès de l'Association internationale d'histoire économique (IEHA), à Buenos Aires en 2002, qui a débouché sur la publication en 2004 d'un gros et bel ouvrage qui dit tout (ou presque) de ce tissu : *Wool: Products and Markets (13th to 20th Century)* (Padoue, CLEUP, 2004). Tout en restant fidèle à la laine et au drap, il a progressivement diversifié ses curiosités pour étudier les foires de Leipzig, la formation de la classe ouvrière, les territoires de l'industrie, le rôle des institutions dans leur coagulation, ou plus récemment les inégalités dans la consommation. Fidèle à la leçon de ses maîtres, Jean Bouvier et Pierre Deyon, il n'a jamais séparé l'histoire économique de l'histoire sociale, ne cessant de plaider pour une union dans laquelle il voyait avec raison une source d'intelligibilité accrue.

ción con Alemania era antigua ya que en 1988 obtuvo una beca del Max Planck Institut für Geschichte (Göttingen); en 1989 fue profesor asociado en la universidad de Bielefeld y en 2001 profesor asociado en la universidad de Halle-Wittenberg. Para reforzar los lazos con la asociación alemana, contribuyó a poner en funcionamiento un seminario de investigaciones común entre esta asociación y la francesa. También jugó un papel fundamental en la aproximación a la asociación italiana, habiendo participado en varios congresos sobre el lujo tanto en Italia como en Francia. Más recientemente, inició relaciones con la asociación española organizando con Antonio Escudero un *workshop* sobre niveles de vida y consumo en el largo plazo que se celebró en junio de 2008 en Aix-en-Provence y que ha dado origen a este libro.

Apasionado por la justicia, Gérard Gayot permaneció hasta el final de su vida fiel a sus ideales de juventud. Después de las comidas e incluso de algunos cursos, le gustaba cantar canciones revolucionarias cuyas letras escritas con cuidadosa letra conservaba en su cartera. Ello constituía, por supuesto, la expresión de su compromiso político, pero también la empatía que el investigador sentía por las mujeres y hombres cuyo trabajo enriqueció a los poderosos y cuyas revueltas hicieron brillar la esperanza de un porvenir mejor. Más allá de una obra científica cuya lectura no ha terminado de enriquecernos, sus amigos y colegas guardaremos el recuerdo de un hombre que supo poner calor y humor en sus relaciones con los demás.

Jean-Claude Daumas
Presidente de la Asociación Francesa de Historia Económica

Tant à Valenciennes qu'à Lille, il a su attirer à lui beaucoup de jeunes chercheurs, dirigeant un grand nombre de mémoires de maîtrise, de DEA et de master, ainsi que cinq thèses de doctorat. À tous, il a prodigué son enthousiasme, son attention et ses conseils, les aidant ainsi à faire mûrir ce qu'ils portaient en eux. Tous ont gardé de cette rencontre un souvenir heureux qui, parfois, les a marqués pour la vie.

Gérard Gayot a fortement contribué au rayonnement de l'histoire économique française à l'étranger, s'appliquant notamment à tisser des liens étroits de coopération et d'amitié avec les chercheurs allemands, italiens et espagnols. Avec l'Allemagne, c'était une vieille histoire puisqu'il avait obtenu en 1988 une bourse du Max Planck Institut für Geschichte (Göttingen) et y avait séjourné comme maître de conférences associé à l'université de Bielefeld en 1989, puis de nouveau comme professeur associé à l'université de Halle-Wittenberg en 2001. Désireux de voir se renforcer les liens avec l'association allemande, il a contribué à la mise sur pied d'un atelier de recherche commun à nos deux associations. Il a également joué un rôle éminent dans le rapprochement avec l'association italienne, participant à plusieurs rencontres tant en Italie qu'en France sur la question du luxe. Plus récemment, il s'était investi dans le développement des relations avec l'association espagnole et avait animé avec Antonio Escudero un *workshop* sur les niveaux de vie et la consommation dans la longue durée qui a eu lieu en juin 2008 à Aix-en-Provence et qui a formé la matière du présent ouvrage.

Épris de justice, Gérard Gayot est resté jusqu'au bout fidèle à ses idéaux de jeunesse. Il aimait à chanter à la fin des repas et même de certains de ses cours les chansons révolutionnaires dont il conservait avec soin dans son portefeuille les paroles recopiées de son écriture appliquée. C'était là bien sûr l'expression de son engagement politique, mais il y avait aussi de la part du chercheur de l'empathie pour ces femmes et ces hommes dont le travail enrichissait les puissants de ce monde mais dont les révoltes faisaient briller l'espoir qu'un autre avenir était possible.

Au-delà d'une œuvre scientifique dont la lecture n'a pas fini de nous enrichir, ses amis et ses collègues garderont de Gérard Gayot le souvenir d'un homme qui savait mettre de la chaleur et de l'humour dans les rapports humains.

Jean-Claude Daumas
Président de l'Association Française d'Histoire Economique

